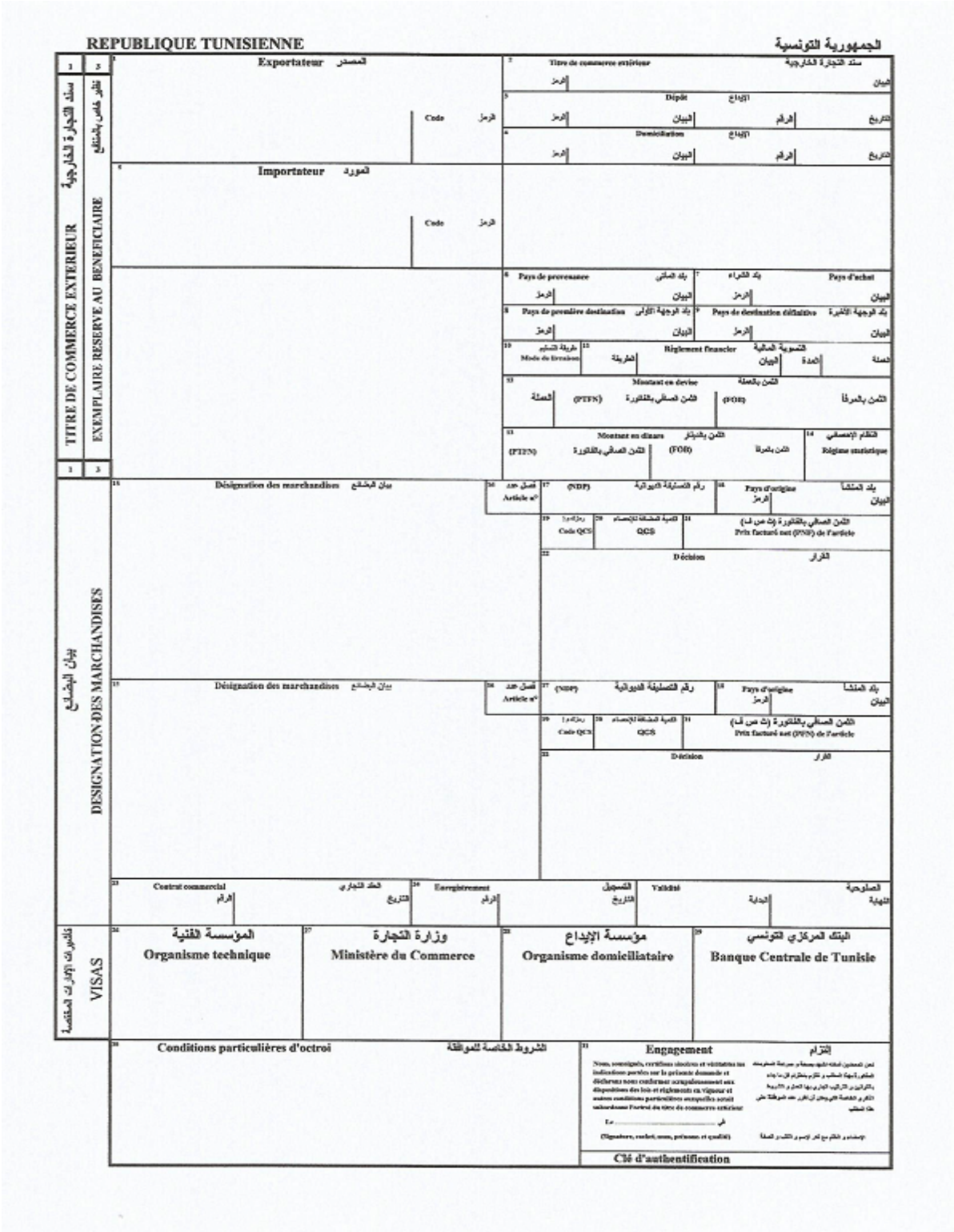
4.3 سند التجارة الخارجية



REPUBLIQUE TUNISIENNE — الجمهورية التونسية

TITRE DE COMMERCE EXTERIEUR — سند التجارة الخارجية

EXEMPLAIRE RESERVE AU BENEFICIAIRE — نظير خاص بالمنتفع

1 Exportateur المصدر — Code الرمز

2 Titre de commerce extérieur سند التجارة الخارجية — الرمز — البيان

3 Dépôt الإيداع — الرمز — البيان — الرقم — التاريخ

4 Domiciliation الإيداع — الرمز — البيان — الرقم — التاريخ

5 Importateur المورد — Code الرمز

6 Pays de provenance بلد المأتى — الرمز — البيان

7 Pays d'achat بلد الشراء — الرمز — البيان

8 Pays de première destination بلد الوجهة الأولى — الرمز — البيان

9 Pays de destination définitive بلد الوجهة الأخيرة — الرمز — البيان

10 Mode de livraison طريقة التسليم

11 Règlement financier التسوية المالية — الطريقة — البيان — العدة — العملة

12 Montant en devise الثمن بالعملة — العملة — (PTFN) الثمن الصافي بالفاتورة — (FOB) الثمن بالمرفأ

13 Montant en dinars الثمن بالدينار — (PTFN) الثمن الصافي بالفاتورة — (FOB) الثمن بالمرفأ

14 Régime statistique النظام الإحصائي

DESIGNATION DES MARCHANDISES — بيان البضائع

15 Désignation des marchandises بيان البضائع

16 Article n° فصل عدد

17 (NDP) رقم التصنيفة الديوانية

18 Pays d'origine بلد المنشأ — الرمز — البيان

19 Code QCS رمز الكمية المضافة للإحصاء

20 QCS الكمية المضافة للإحصاء

21 Prix facturé net (PNF) de l'article الثمن الصافي بالفاتورة (ث ص ف)

22 Décision القرار

23 Contrat commercial العقد التجاري — الرقم — التاريخ

24 Enregistrement التسجيل — الرقم — التاريخ

25 Validité الصلوحية — البداية — النهاية

VISAS تأشيرات الإدارات المختصة

26 المؤسسة الفنية — Organisme technique

27 وزارة التجارة — Ministère du Commerce

28 مؤسسة الإيداع — Organisme domiciliataire

29 البنك المركزي التونسي — Banque Centrale de Tunisie

30 Conditions particulières d'octroi الشروط الخاصة للموافقة

31 Engagement إلتزام

Nous, soussignés, certifions sincères et véritables les indications portées sur la présente demande et déclarons nous conformer scrupuleusement aux dispositions des lois et règlements en vigueur et autres conditions particulières auxquelles serait subordonné l'octroi du titre de commerce extérieur

Ex ..... في

(Signature, cachet, nom, prénom et qualité)

Clé d'authentification